

崇拜
WORSHIP

週六
Saturdays

9:00
廣東話
Cantonese

主日
Sundays

8:00 廣東話 Cantonese	10:00 廣東話 Cantonese	12:00 普通話 Mandarin	16:00 英語家庭 English Family
--------------------------	---------------------------	--------------------------	---------------------------------

查經小組
BIBLE STUDY GROUPS

(歡迎參加 All are welcome)

星期二 Tuesdays
14:00 - 15:30

廣東話
Cantonese

星期四 Thursdays
14:00 - 15:30

廣東話
Cantonese

禱告
PRAYER

牧區代禱網絡
Parish Cycle of Prayer:

身體欠安
何根、周芙蓉、白曹慧娟、郭顏筱薇、
潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、李煦恩、鄭葉舜月

Infirm
Gen He, Fu Yung Chau, Grace Briedis, May Ngan Kwok,
Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Raymond Li,
Shun Yuet Ip Cheng

使命宣言

我們致力培育一代又一代活像基督的信徒，使他們能每天和天父有親密的關係，並能領受聖靈的大能去祝福所有人。

MISSION STATEMENT

We exist to make Christlike disciples from generation to generation who have a daily relationship with the Father and are empowered by the Spirit to bless all peoples.

同工
TEAM

加拿大總主教 / 牧區主任
Chief Bishop / Rector

助理牧師
Associate Priest

牧師
Priest

傳道
Pastor

牧師堂長
Rector's Warden

會眾堂長
People's Warden

行政助理
Adm. Assistant

教會簿記
Church Bookkeeper

伍德賢總主教
Rt. Rev. Dr. Silas Ng

蕭重信牧師
Rev. Joshua Siu

謝仲賢法政牧師
Rev. Dr. Canon Philip Tse

李嘉慧傳道
Pastor Ka Wai Li (Muji)

麥定基
Eddy Mak

楊志初
Denny Yeung

蘇尚敏
Charmain So

楊思敏
Wendy Yeung

聯絡
CONTACT

#3380 - 8181 Cambie Road, Richmond, BC V6X 3X9

604 214 0321

info@richmondemmanuelchurch.org
www.richmondemmanuelchurch.org

For daily devotion material please visit:
discipler123.blogspot.com



以馬內利堂廣東話 REC Cantonese (10am)

Mar 16, 2025

大齋期第二主日讚頌早禱崇拜

2nd Sunday in Lent Praise Morning Prayer

本主日祝文

上帝啊，祢的榮耀就是常常憐憫世人：求祢施恩給一切離開祢的道路的人，使他們有悔改的心和堅定的信仰，重新信奉並持守祢永不改變之聖道，就是祢的聖子耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

Today's Collect

O God, whose glory it is always to have mercy: Be gracious to all who have gone astray from your ways, and bring them again with penitent hearts and steadfast faith to embrace and hold fast the unchangeable truth of your Word, Jesus Christ your Son; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, forever and ever. Amen.

歡迎蒞臨我們這教會大家庭

Welcome to our church family

以馬內利堂的遠象是成為一個神臨在及使人經歷神同在的教會。如果這是您的第一次來到，我們很希望能認識您及幫助您能在此家找到歸屬感。

願神祝福您！

Our vision at Richmond Emmanuel Church is experiencing and being the presence of God. If it's your first time here, we would love to meet you and help you find belonging in this family.

God bless!

程序
ORDER
10am 粵語 Cantonese

始禮 Opening	始禮經句 讚頌歌	Scriptural Opening Praise Song	主愛大能 祢讓我生命改變 我相信	眾立 Stand
聖言 Word	第一次經課 詩篇	1 st Lesson Psalm	創 15:1-12,17-18 27	眾坐 Sit
	第二次經課 講道	2 nd Lesson Sermon	路 13:31-35 謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse	眾立 Stand
	使徒信經	Apostles' Creed		眾立 Stand
祈禱 Prayers	代禱 主禱文	Prayers Lord's Prayer		眾坐 Sit 眾立 Stand
	聖保羅祝文 平安禮 奉獻詩 祝福	Collect of St. Paul Peace Offering Hymn Blessing	no. 30	
宣佈及差遣 Announcements & Dismissal	宣佈 退堂詩 差遣	Announcement Closing Hymn Dismissal	no. 274	眾坐 Sit 眾立 Stand

講道 SERMON

來投靠在神的護庇下

Come to Take Refuge under the Protection of God (路加福音 Luke 13 : 31 - 35)

- 耶穌來，祂要保護你
Jesus comes, He wants to protect you
- 來吧，努力進入神的城
Come! Make effort to enter the City of God
- 從東南西北來，在神國裏坐席
Come from East, South, West, North, and sit at The Lord's Table

茶餘飯後大問題：

Big Question:

你小時候有玩過“麻鷹捉雞仔”的遊戲嗎？你做小雞躲在母雞的後面，有甚麼感覺？

如果你做母雞，你覺得困難嗎？”

崇拜人數及奉獻 ATTENDANCE AND OFFERING

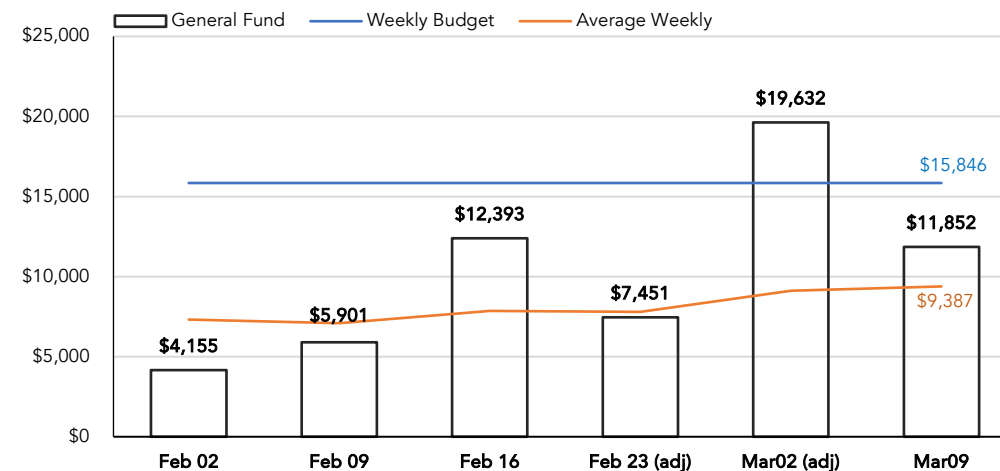
奉獻 Offering (Mar 9)

經常費 General Fund:	\$ 11,852
設施改善基金 Imp't Fund:	\$ 500,160
ASIAN INITIATIVES:	\$ 280

實體崇拜人數 In Person Worship Attendance

週六 Saturday (Mar 9)	粵語 Cantonese	9:00am	19
主日 Sunday (Mar 9)	粵語 Cantonese	8:00am	36
	粵語 Cantonese	10:00am	101
	國語 Mandarin	12:00pm	19
	英語 English	4:00pm	28

Budget	\$15,846 /wk
YTD Avg	\$ 9,387 /wk
Difference	(\$6,459 /wk)



報告 ANNOUNCEMENTS

2024 年年報

2024 年度報告現已發布！請到以下連結瀏覽：

www.richmondemmanuelchurch.org/annualreport 2024 財務報告將以電郵或

WhatsApp，由小組組長轉發送給小組成員。教友亦可聯絡行政助理 Charmain So 索取。

2024 Annual Report

The 2024 Annual Report is now available! Parishioners can browse it on our website: www.richmondemmanuelchurch.org/annualreport. The 2024 Financial Report will be distributed by Small Group Leaders via email or WhatsApp. Parishioners can also contact Charmain So, our Administrative Assistant, to obtain a copy.

一家親 Family Connection (3月16日 March 16th 1:30pm)

第二十六屆教友大會 (3月30日上午 11:30)

2025 堂議員選舉候選人名單

會眾堂長：	林李美瑩	(自動當選)
外展事工：	(1) 鄺尹詩 (2) 莫基信	
崇拜事宜統籌：	楊宇澄	(自動當選)
運作支援統籌：	陳國偉	(自動當選)

26th Annual General Meeting (March 30th 11:30am)

Candidates for the 2025 Council members Election

People's Warden:	Marian Lam	(Unopposed elected)
Outreach Ministry:	(1) Anastasia Kuong (2) Alan Mok	
Worship Operation:	Alan Yeung	(Unopposed elected)
Operational Support:	Ernest Chan	(Unopposed elected)

全堂夏令營“心意更新”

日期：7月4(五)-7月6日(日)

地點：哥倫比亞聖經學院 Abbotsford, BC

講員：羅祖澄牧師 (中文) 蕭智雄牧師 (英文)

報名截止日期與費用：早鳥優惠 (5月11日前) 標準價格 (6月1日前)

成人 (18歲以上)	\$ 150	\$ 170
長者 (65歲以上) / 學生	\$ 130	\$ 150
兒童 (4-12歲)	\$ 75	\$ 95
幼兒 (4歲以下)	免費	免費

Summer Camp “Renewing of Your Mind”

Dates: July 4th (Friday) - July 6th (Sunday)

Location: Columbia Bible College, Abbotsford, BC

Speakers: Rev. Dr. Bobby Lo (Chinese) Rev. Dr. Chi-Hung Siu (English)

Registration Deadlines & Pricing:	Early Bird (by May 11 th)	Standard (by June 1 st)
Adult (18+)	\$ 150	\$ 170
Senior (65+) / Student	\$ 130	\$ 150
Children (4-12)	\$ 75	\$ 95
Toddler (<4)	FREE	FREE

伍德賢總主教於3月13日至18日前往多倫多以馬內利堂，並於3月20日至29日前往盧旺達，參加 AM Canada College of Consultors 的重要會議。

Bishop Silas will be away from March 13th to 18th to visit Toronto Emmanuel Church, and from March 20th to 29th to attend an important meeting of the AM Canada College of Consultors in Rwanda.